

**D O D A T O K č. 02715/2016-PNZ –P40034/15.01**  
**k nájomnej zmluve č. PNZ –P40034/15.00**

uzatvorený medzi :

**Čl. I**

**Zmluvné strany**

**Prenajíateľ:**

Slovenský pozemkový fond  
sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36  
štatutárny orgán: JUDr. Dušan Hačko, generálny riaditeľ SPF  
Ing. Boris Brunner, námestník generálneho riaditeľa SPF  
v zastúpení : Mgr. Katarína Klemková - riaditeľ Regionálneho odboru  
Slovenského pozemkového fondu Dunajská Streda  
podľa poverenia č. j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016  
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638  
IČO: 17 335 345  
DIČ: 2021007021  
IČ DPH: SK2021007021  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B  
(ďalej len "prenajíateľ")

a

**Nájomca:**

Obchodné meno: AGRIKOLT, s.r.o.  
sídlo: Mad č. 192, 930 14 Mad  
štatutárny orgán: Attila Ollári – konateľ  
Atila Kossár – konateľ  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK87 0900 0000 0001 9026 5586  
IČO: 36 229 261  
DIČ: 2020196772  
IČ DPH: SK2020196772  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 11173/T  
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

**Čl. II**

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2016 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2016.

### Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2016, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

**Celková výmera užívaných pozemkov** **638,7559 ha**  
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **481,3305 ha**

**Prenájom od SPF celkom** **157,4254 ha**  
z toho : **SR - SPF** **90,8552 ha**  
**NV - SPF** **66,5702 ha**

#### **Prenajatá výmera v roku 2016 v ha:**

<b>Vlastníctvo</b>	stav k 01.01.2016	úbytok/nárast v r. 2016	stav k 15.10.2016
SR-SPF	90,7734	+ 0,0818	90,8552
NV-SPF	73,6723	- 7,1021	66,5702
SPF celkom	164,4457	- 7,0203	157,4254
Známy vlastník	474,3102	+ 7,0203	481,3305
<b>Prenajatá výmera spolu</b>	<b>638,7559</b>	<b>0,0000</b>	<b>638,7559</b>

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha  
Stav k 15.10.2016: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou tohto dodatku.

### Čl. IV

**Celková výmera prenatých pozemkov v správe SPF** : **157,4254 ha**  
z toho : **poľnohospodárska pôda** **114,8276 ha**  
**ostatné plochy, TTP** **37,7621 ha**  
**zastavané plochy a nádvorja** **4,8357 ha**

**Celková výška nájomného za rok 2016 vo výške** **9 274,88 €**

1. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 30.09.2016 4 840,77 €  
2. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 15.12.2016 4 434,11 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

### Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.

2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Dunajskej Strede, dňa

V Dunajskej Strede, dňa

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**

.....  
JUDr. Dušan Hačko  
generálny riaditeľ SPF  
v zastúpení: Mgr. Katarína Klemková  
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia  
č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

.....  
Attila Ollári  
konateľ

.....  
Ing. Boris Brunner  
námestník generálneho riaditeľa SPF  
v zastúpení: Mgr. Katarína Klemková  
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia  
č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

.....  
Attila Kossár  
konateľ

Zoznam parciel C - príloha č. 1 k nájomnej zmluve 02715/2016-PNZ -P40034/15.01

Obec: Mad

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: Mad

Číslo	Parcela C					Prenajatá výmera			
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
292/1	4 3712	2	E	0	2	4 3712,00	8081,03	6941,42	1 5022,45
292/3	4345	2	E	0	2	4345,00	0,00	611,02	611,02
292/10	4 2892	2	E	0	0	4 2892,00	0,00	5232,41	5232,41
292/12	2343	2	E	1134	0	2343,00	1171,50	1171,50	2343,00
292/13	1 0049	2	E	0	0	9921,43	0,00	2551,44	2551,44
299/6	86	5	I	674	323	19,96	0,00	3,99	3,99
301/1	1543	2	I	0	2	1543,00	276,06	308,30	584,36
306/38	2817	2	E	969	2	2817,00	0,00	1515,02	1515,02
307/12	4850	7	E	1110	2	4850,00	970,00	970,00	1940,00
307/13	5918	7	E	0	2	5918,00	2418,68	159,89	2578,57
329/1	10 1921	2	E	0	2	10 1904,98	0,00	3921,57	3921,57
342/1	4 3426	10	E	0	241	19,99	0,00	0,00	0,00
344/3	3 2593	2	E	0	2	3 2593,00	0,00	1 1264,51	1 1264,51
352	2479	13	E	0	2	2444,03	2444,28	0,00	2444,28
364/1	3 6458	2	E	0	2	3 6458,00	1008,38	6686,53	7694,91
402	37 1833	2	E	0	2	37 1821,94	9903,68	2 0165,67	3 0069,35
409	7887	7	E	0	2	7887,00	1191,09	0,00	1191,09
413	2133	11	E	0	2	2133,00	63,22	196,75	259,97
414/1	5 0466	14	E	0	2	5 0466,00	4229,52	9322,09	1 3551,61
414/2	2 7365	7	E	0	2	2 7365,00	81,68	58,19	139,87
414/3	1 3708	11	E	0	2	1 3708,00	0,00	43,94	43,94
420	1534	13	E	0	2	1396,39	1396,39	0,00	1396,39
423/1	14 6758	7	E	0	2	14 6758,00	3759,81	1 9604,58	2 3364,39
482	1 3697	11	E	0	2	1 3697,00	397,64	1177,22	1574,86
495	4 2362	2	E	0	2	4 2362,00	373,67	2723,85	3097,52
502/3	7 4953	2	E	0	350	7 4828,92	3990,87	1 4589,08	1 8579,95
502/4	2 8610	2	E	0	350	2 8610,00	658,28	2255,17	2913,45
506	7751	13	E	0	291	83,10	82,84	0,00	82,84
508/1	43 6137	2	E	0	350	43 6131,00	0,00	5 2936,23	5 2936,23
570	1 4188	2	E	0	2	1 4188,00	0,00	1783,01	1783,01
598/1	17 5598	2	E	0	350	17 5598,00	2938,12	1 7043,72	1 9981,84
598/2	4034	14	E	0	2	4034,00	2258,96	1758,96	4017,92
598/9	894	2	E	0	0	894,00	0,00	749,10	749,10
598/16	14 7591	2	E	0	0	14 7591,00	3 3363,71	1 4130,42	4 7494,13
644/1	4 5429	2	E	0	2	4 5429,00	24,64	8652,47	8677,11
708/1	22 7506	2	E	0	350	22 7506,00	3 1550,43	2 8843,99	6 0394,42
728/1	3162	7	E	0	350	3124,55	0,00	1604,50	1604,50
728/2	13 4279	7	E	0	350	13 4050,13	1553,81	1 2587,57	1 4141,38
728/3	4 7960	7	E	0	350	4 7960,00	4 7269,58	46,19	4 7315,77
728/4	2 9359	7	E	0	350	2 9359,00	2 4029,01	256,41	2 4285,42

Zoznam parciel C - príloha č. 1 k nájomnej zmluve 02715/2016-PNZ -P40034/15.01

Obec: Mad

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: Mad

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
728/5	17 3673	2	E	0	219	17 3144,00	2 3022,74	1 9339,72	4 2362,46
728/6	3 6051	7	E	0	219	3 6016,04	2 9150,87	1445,67	3 0596,54
729/1	1 9015	11	E	0	333	499,84	0,00	53,96	53,96
729/2	6983	7	E	0	2	6983,00	1651,49	654,24	2305,73
729/3	6313	7	E	0	2	6313,00	6312,69	0,00	6312,69
729/4	3674	11	E	0	2	3674,00	3673,51	0,00	3673,51
729/5	269	11	E	0	2	269,00	268,55	0,00	268,55
731	1 5413	2	E	0	350	1 5413,00	1 5413,14	0,00	1 5413,14
738	17 3390	2	E	0	350	17 3390,02	17 3389,87	0,00	17 3389,87
739	1 1800	11	E	0	2	1 1800,00	1 1799,79	0,00	1 1799,79
740	2 1292	11	E	0	2	2 1292,00	2 1292,49	0,00	2 1292,49
741/1	2 5016	11	E	0	2	2 5016,00	1 6969,78	18,77	1 6988,55
746/1	11 1811	2	E	0	350	11 1811,00	10 4378,62	1302,73	10 5681,35
746/2	9328	11	E	0	2	9328,00	9272,92	2,63	9275,55
749/2	3173	13	E	0	2	3173,00	3173,32	0,00	3173,32
752/1	7037	11	E	0	333	110,69	2,77	0,37	3,14
753/1	1 2799	11	E	0	333	7,01	4,20	0,00	4,20
754	1 4495	7	E	0	350	1 4495,00	1427,13	1412,12	2839,25
777/1	40 6579	2	E	0	350	40 6569,00	13 2495,64	4 5412,91	17 7908,55
812/1	2 9670	7	E	0	2	2 9670,00	1676,27	6079,26	7755,53
812/2	9866	14	E	0	2	9827,00	524,64	1270,35	1794,99
812/3	4 1435	7	E	0	0	4 1435,00	6536,45	6712,71	1 3249,16
812/4	428	14	E	741	0	428,00	0,00	142,67	142,67
827/1	11 3272	2	E	0	350	11 3271,99	1444,58	1 7974,48	1 9419,06
827/2	1735	13	E	0	2	1735,00	69,33	69,33	138,66
827/3	1 0776	2	E	0	2	1 0776,00	985,08	3799,92	4785,00
827/10	2545	5	I	0	137	2545,00	82,88	2213,63	2296,51
827/24	85	2	E	0	2	85,00	85,42	0,00	85,42
827/25	158	2	E	0	2	158,00	14,82	0,00	14,82
827/33	2 0537	2	E	741	0	2 0537,00	0,00	6845,67	6845,67
846	9 8817	2	E	0	1	12,03	0,00	0,00	0,00
863/1	1 4461	13	E	0	2	1 4352,42	1996,12	0,00	1996,12
863/2	2 2967	2	E	0	350	2 2851,70	89,00	1066,71	1155,71
863/4	111	13	E	1134	219	111,00	55,50	55,50	111,00
863/5	118	13	E	1134	219	118,00	59,00	59,00	118,00
863/6	121	13	E	1134	219	121,00	60,50	60,50	121,00
863/9	94	13	E	1134	2	94,00	47,00	47,00	94,00
863/10	2078	13	E	1134	0	2078,00	1039,00	1039,00	2078,00
863/11	1009	2	E	1134	0	1009,00	504,50	504,50	1009,00
863/12	1071	14	E	1134	0	1071,00	535,50	535,50	1071,00

Zoznam parciel C - príloha č. 1 k nájomnej zmluve 02715/2016-PNZ -P40034/15.01

Obec: Mad

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: Mad

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
864/1	3 1813	13	I	0	2	3 1633,86	0,00	994,94	994,94
864/2	528	13	I	946	350	528,00	0,00	440,00	440,00
864/5	65	13	I	602	350	65,00	32,50	0,00	32,50
864/7	398	13	I	602	2	398,00	199,00	0,00	199,00
864/17	523	13	I	602	350	523,00	261,50	0,00	261,50
864/19	345	13	I	0	2	345,00	74,80	15,59	90,39
864/29	84	13	I	602	350	84,00	42,00	0,00	42,00
864/30	1 0245	13	I	0	350	1 0245,00	0,00	1440,77	1440,77
864/31	89	13	I	0	350	89,00	0,00	12,58	12,58
864/32	44	13	I	0	350	44,00	0,00	6,24	6,24
864/33	50	13	I	0	350	50,00	0,00	7,05	7,05
864/34	45	13	I	0	350	45,00	0,00	6,39	6,39
864/35	2036	13	I	946	350	2036,00	0,00	1696,67	1696,67
864/36	39	13	I	946	350	39,00	0,00	32,50	32,50
864/37	17	13	I	946	350	17,00	0,00	14,17	14,17
864/38	58	13	I	946	350	58,00	0,00	48,33	48,33
864/45	1 2447	13	I	602	0	1 2447,00	6223,50	0,00	6223,50
864/46	257	13	I	602	0	257,00	128,50	0,00	128,50
864/47	128	13	I	602	0	128,00	64,00	0,00	64,00
864/48	377	13	I	602	0	377,00	188,50	0,00	188,50
864/49	333	13	I	602	0	333,00	166,50	0,00	166,50
864/50	308	13	I	602	0	308,00	154,00	0,00	154,00
873/1	6312	10	E	0	2	98,14	0,00	0,00	0,00
896	543	13	E	0	2	543,00	541,55	0,00	541,55
915	3 4552	2	E	0	2	3 4552,00	0,00	7002,66	7002,66
926/1	81 4890	2	E	0	350	81 4890,06	3 2954,08	10 1850,57	13 4804,65
979	4 0874	7	E	0	350	4 0874,00	759,63	3093,55	3853,18
1063	11 1936	2	E	0	2	11 1936,01	1471,31	1 2107,52	1 3578,83
1064	1975	13	E	0	2	1975,00	1975,28	0,00	1975,28
1086	44 6037	2	E	0	350	44 6037,00	3 4691,68	2 6470,89	6 1162,57
1104	5 5314	11	E	0	2	5 5314,00	1 7225,89	1665,45	1 8891,34
1116	11 0908	7	E	0	350	11 0908,00	1 3432,73	1 5132,05	2 8564,78
1121	1 4542	11	E	0	2	1 4542,00	0,00	1246,55	1246,55
1124	420	13	E	0	2	420,00	0,00	57,51	57,51
1126	424	13	E	0	2	424,00	0,00	58,10	58,10
1138	1 9829	2	E	0	2	1 9829,00	3098,72	511,65	3610,37
1150	3 8796	11	E	0	2	3 8796,00	1330,33	6434,87	7765,20
1158	2 3443	7	E	0	2	2 3443,00	0,00	2007,72	2007,72
1176	6 6281	2	E	0	2	6 6246,05	1419,81	9955,90	1 1375,71
1180	34 5182	2	E	0	350	34 5181,97	1 0117,37	4 8754,86	5 8872,23

Zoznam parciel C - príloha č. 1 k nájomnej zmluve 02715/2016-PNZ -P40034/15.01

Obec: Mad

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: Mad

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1203	4 8467	2	E	0	2	4 8464,00	0,00	5598,91	5598,91
1205	5 6028	11	E	0	2	5 6028,00	4300,34	4 4700,55	4 9000,89
1210	2 1724	13	E	0	2	2 1720,48	2 1720,92	0,00	2 1720,92

Obec: Vrakúň

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: Vrakúň

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
709	1 1327	2	E	0	628	1 1327,00	785,59	3497,11	4282,70
713	1 1621	7	E	0	628	1 1621,00	0,00	854,14	854,14
715	1 8185	2	E	0	628	1 8185,00	199,89	0,00	199,89

## Sumárne údaje

Katastrálne územie: Mad

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	487 9435	42	62 8917	51 2576	114 1493
záhrada	2631	2	83	2218	2301
trvalý trávny porast	71 7710	18	14 2221	7 1825	21 4046
lesný pozemok	4 9738	2			
vodná plocha	30 4448	16	8 6601	5 5541	14 2142
zastavaná plocha a nádvorie	11 8970	38	4 2196	6161	4 8357
ostatná plocha	6 5865	5	7549	1 3030	2 0579
Spolu: 7	613 8797	123	90 7567	66 1351	156 8918

Katastrálne územie: Vrakúň

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	2 9512	2	985	3497	4482
trvalý trávny porast	1 1621	1		854	854
Spolu: 2	4 1133	3	985	4351	5336

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ -P40034/15.01

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	511 4010	46	62 9902	51 6073	114 5975
záhrada	2631	2	83	2218	2301
trvalý trávny porast	72 9331	19	14 2221	7 2679	21 4900
lesný pozemok	4 9738	2			
vodná plocha	30 7014	17	8 6601	5 5541	14 2142
zastavaná plocha a nádvorie	11 8970	38	4 2196	6161	4 8357
ostatná plocha	6 5865	5	7549	1 3030	2 0579
Spolu: 7	638 7559	129	90 8552	66 5702	157 4254

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast, 10 - lesný pozemok, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha



Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. 02715/2016-PNZ –P40034/15.01

Výpočet nájomného 2016

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Mad	a	op	3210,5822	62,900000	51,479400	201945,62	165278,85	2,200	8 078,9383
Mad	a	ttp	712,0627	23,637100	14,039500	16831,10	9997,08	2,200	590,2200
Vrakúň	a	op	3436,1980	0,098500	0,349700	338,47	1201,64	2,200	33,8824
Vrakúň	a	ttp	1345,2035	0,000000	0,085400	0,00	114,88	2,200	2,5274
spolu				86,635600	65,954000	219115,19	176592,45		8 705,5681

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Mad	a	zp	3210,5822	4,219600	0,616100	13547,37	1978,04	3,667	569,3168
spolu				4,219600	0,616100	13547,37	1978,04		569,3168

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	152,589700	395707,64	8 705,5681
zastavaná plocha	4,835700	15525,41	569,3168
spolu	157,425400	411233,05	9 274,88

\* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

\*\* ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov